

INSTALLATION GUIDE GUIDED'INSTALLATION GUÍA PARA INSTALACIÓN



BLACK MATTE BATHTHSCREEN
ÉCRAN DE BAIN NOIR MAT
MAMPARA DE BAÑO NEGRA MATE



TO GET STARTED

Before you begin, read all instructions carefully.

This manual is a graphic reference for installation purposes. Some graphic elements and components may differ.

Consult local building codes to ensure that installation complies with standards in your area.

Inspect unit carefully to ensure there is no damage or defects. If such is the case, contact your distributor. If damage has occurred during transport, contact your carrier.

Make sure you have received all parts (tools not included)

The installation has to be done by a specialist.

POUR COMMENCER

Avant de débiter les travaux, lisez attentivement les instructions d'installation.

Ce manuel est une référence graphique pour l'installation. Certains éléments graphiques et composantes peuvent différer.

Consultez le code du bâtiment de votre région, afin que l'installation respecte les normes en vigueur.

Lors de la réception, inspectez le produit afin de vérifier que tout soit en bonne condition. Si un problème survient, signalez immédiatement le distributeur. Si le dommage est causé par le transporteur, contactez le immédiatement.

Assurez-vous que toutes les pièces sont incluses. (outils ne sont pas inclus)

L'installation doit être faite par un professionnel.

PARA COMENZAR

Leer todas las instrucciones cuidadosamente antes de empezar.

Este manual es una referencia gráfica para propósitos de instalación. Puede que algunos elementos y componentes gráficos varíen.

Consultar los códigos locales para asegurarse de que la instalación cumpla con las normas en su zona.

Inspeccionar la unidad cuidadosamente para asegurarse de que no tiene defectos ni está dañada. De ser así, póngase en contacto con su distribuidor. Si los daños sucedieron durante el transporte, contactar a su transportista.

Asegurarse de haber recibido todas las piezas (no se incluyen herramientas).

La instalación debe ser realizada por un especialista.

IMPORTANT NOTES

The prepared drain hole has a diameter of 50 mm and is adapted to standard rubber reductions available on the market. The kit does not include a reduction.

The room in which the cabin is installed has an efficient and effective ventilation system.

The place where the cabin is installed has an even, horizontal floor on the same level as the rest part of the room, even vertical walls, and the angle between them is 90°.

Installation requires at least 2 persons. Use safety goggles as well as gloves during installation.

Glass is fragile, handle with caution.

NOTES IMPORTANTES

Le trou de vidange préparé a un diamètre de 50 mm et est adapté à la norme réductions de caoutchouc disponibles sur le marché. Le kit ne comprend pas de réduction.

La pièce dans laquelle la cabine est installée a une ventilation efficace et efficiente système.

L'endroit où la cabine est installée a un sol plat et horizontal au même niveau comme le reste de la pièce, même verticale murs, et l'angle entre eux est de 90°.

L'installation nécessite au moins 2 personnes. Utilisez des lunettes de sécurité ainsi que des gants pendant l'installation.

Le verre est fragile, manipuler avec précaution.

AVISOS IMPORTANTES

El orificio de drenaje preparado tiene un diámetro de 50 mm y se adapta a la norma reducciones de caucho disponibles en el mercado. El kit no incluye reducción.

La habitación en la que está instalada la cabina. tiene una ventilación eficiente y eficaz sistema.

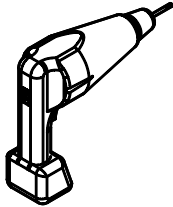
El lugar donde se instala la cabina tiene un suelo uniforme y horizontal al mismo nivel como el resto de la habitación, incluso vertical paredes, y el ángulo entre ellas es de 90°.

La instalación requiere al menos 2 personas. Utilice gafas de seguridad además de guantes. durante la instalación.

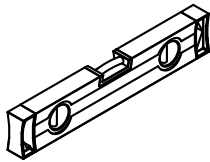
El vidrio es frágil, manéjelo con precaución.

TOOLS NEEDED

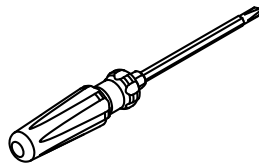
(not included)



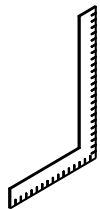
PERCEUSE
DRILL
TALADRO



NIVEAU
LEVEL
NIVEL



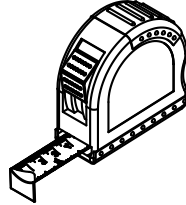
TOURNEVIS
SCREW DRIVER
DESTORNILLADOR



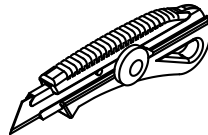
ÉQUERRE
SET SQUARE
ESCUADRA

OUTILS REQUIS

(non inclus)



RUBAN À MESURER
MEASURING TAPE
CINTA PARA MEDIR



COUTEAU DE PRECISION
PRECISION KNIFE
PRECISIÓN DE CUCHILLA



SILICONE
SILICONE
SILICIO



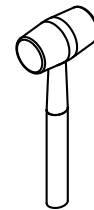
PROTECTIVE GOGGLES
LUNETTES DE PROTECTION
GAFAS DE PROTECCIÓN

HERRAMIENTAS NECESARIAS

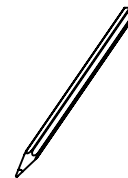
(no incluidas)



5/16" & 1/8" DIAMETER DRILL
BIT
MÈCHE DE PERCEUSE DE
DIAMÈTRE 5/16" ET 1/8"
BROCA DE DIÁMETRO DE
5/16" Y 1/8"



MAILLET
MALLET
MAZO



CRAYON
PENCIL
LÁPIZ

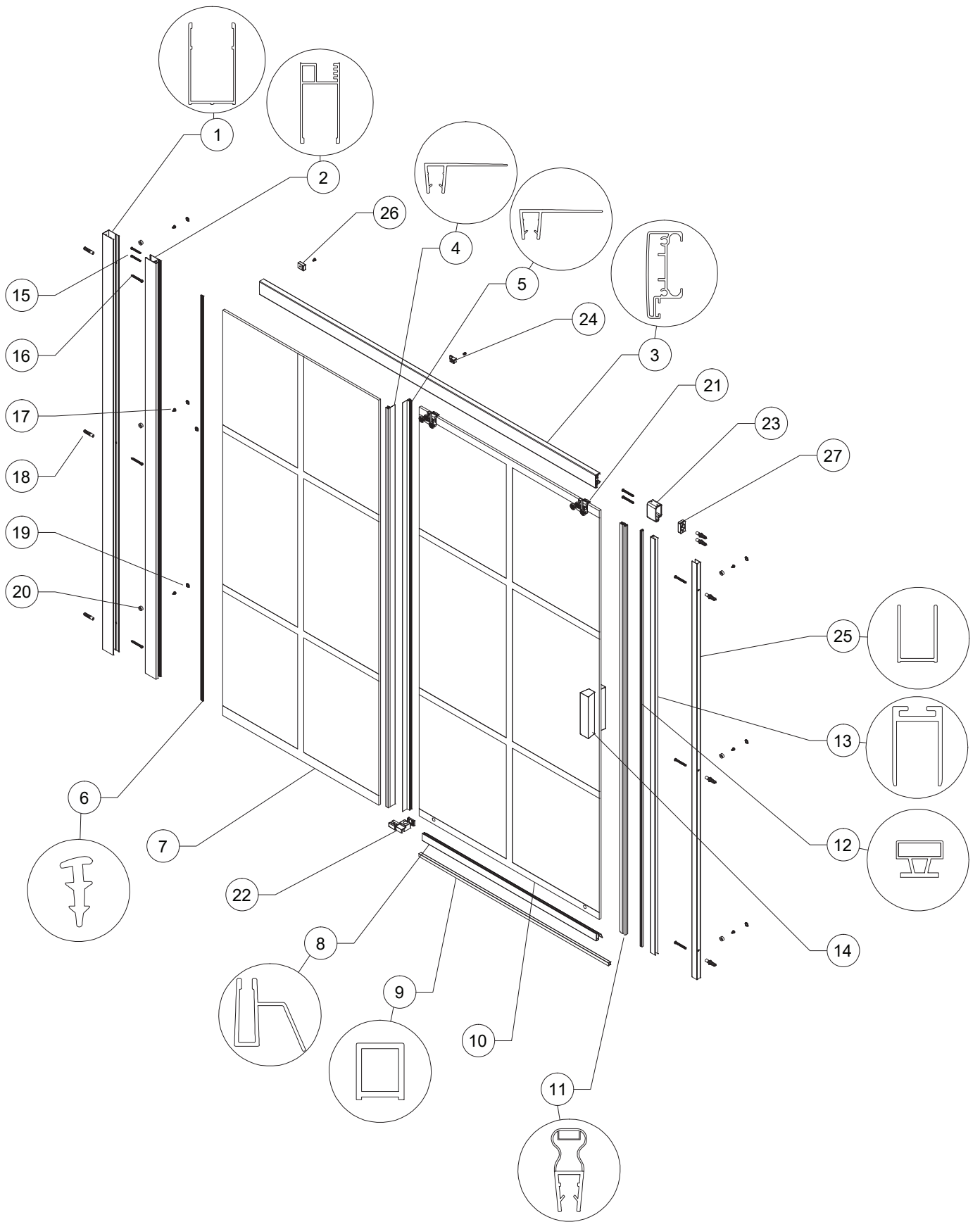


GLOVES
GANTS
GUANTES

PARTS LIST

LISTE DE PIÈCES

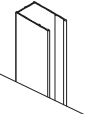
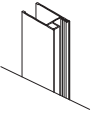
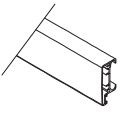
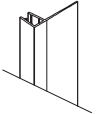
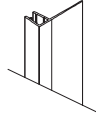
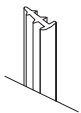



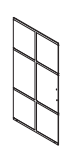
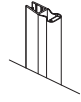
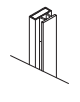
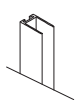
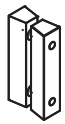






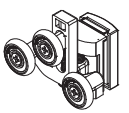
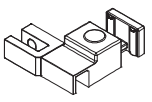
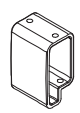

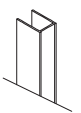
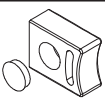


LISTA DE PIEZAS



PARTS LIST

LISTE DE PIÈCES

LISTA DE PIEZAS

<p>1</p>  <p>Wall Jamb montant de paroi jamba de pared 1pc</p>	<p>2</p>  <p>Aluminum Aluminium Aluminio 1pc</p>	<p>3</p>  <p>Top Rail Rampe supérieure Riel superior 1pc</p>	<p>4</p>  <p>Vertical Seal Joint vertical Sellado vertical 1pc</p>	<p>5</p>  <p>Vertical Seal Joint vertical Sellado vertical 1pc</p>
<p>6</p>  <p>Inserted Seal Joint inséré Junta insertada 1pc</p>	<p>7</p>  <p>Fixed Panel Panneau fixe Panel fijo 1pc</p>	<p>8</p>  <p>Bottom Seal Joint de bas Junta inferior 1pc</p>	<p>9</p>  <p>Bottom Aluminum Aluminium du bas Aluminio inferior 1pc</p>	<p>10</p>  <p>Door Panel Panneau de porte Panel de puerta 1pc</p>
<p>11</p>  <p>Magnetic Seal-Door Joint magnétique de porte Junta magnética de puerta 1pc</p>	<p>12</p>  <p>Magnetic Seal-Aluminum Joint magnétique en aluminium Junta magnética de aluminio 1pc</p>	<p>13</p>  <p>Aluminum Aluminium Aluminio 1pc</p>	<p>14</p>  <p>Handle Poignée Manija 1pc</p>	<p>15</p>  <p>Screw NO.6×1 1/2" Vis N°6×1 1/2" Tornillo N°6×1 1/2" 2+1pcs</p>
<p>16</p>  <p>Screw NO.8×1 3/4" Vis N°8×1 3/4" Tornillo N°8×1 3/4" 8+2pcs</p>	<p>17</p>  <p>Screw Vis Tornillo 7+2pcs</p>	<p>18</p>  <p>Wall Anchor Ø8 x 1 1/2" Cheville murale Ø8 x 1 1/2" Anclaje de pared Ø8 x 1 1/2" 8+2pcs</p>	<p>19</p>  <p>Fitting Raccord Accesorio 6pcs</p>	<p>20</p>  <p>Cap Capuchon Tapa 6pcs</p>
<p>21</p>  <p>Wheel Roue Rueda 2pcs</p>	<p>22</p>  <p>Guide Guide Guía 1pc</p>	<p>23</p>  <p>Rail Connector Connecteur de rail Conector de riel 1pc</p>	<p>24</p>  <p>Glass Clamp Pince à verre Abrazadera de vidrio 1pc</p>	<p>25</p>  <p>Wall Jamb montant de paroi jamba de pared 1pc</p>
<p>26</p>  <p>Stopper Butoir Tope 1pc</p>	<p>27</p>  <p>Wall Mount Support mural Montaje de pared 1pc</p>	<p>28</p>  <p>Measuring Pad Tapis de mesure Almohadilla de medición 1pc</p>		

PREPARATION

After installing the bathtub, ensure it is level to avoid installation issues.

Also, make sure the wall studs are level.

Once you add ceramic and drywall over the studs, you will need a shower opening of at least 55 1/2" (1412mm) to 58 1/2" (1488mm).

PRÉPARATION

Après avoir installé la baignoire, assurez-vous qu'elle est de niveau pour éviter les problèmes d'installation.

Assurez-vous également que les montants de mur sont de niveau.

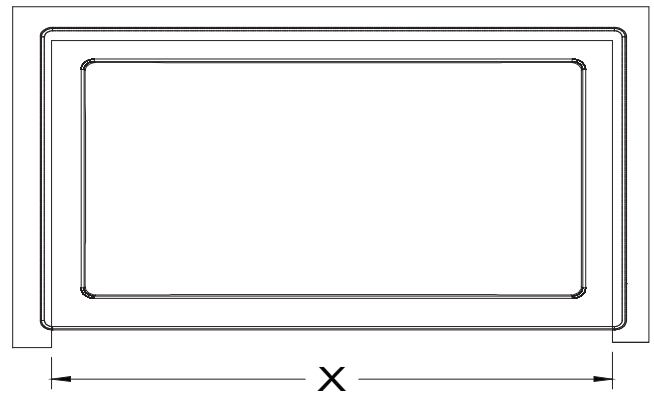
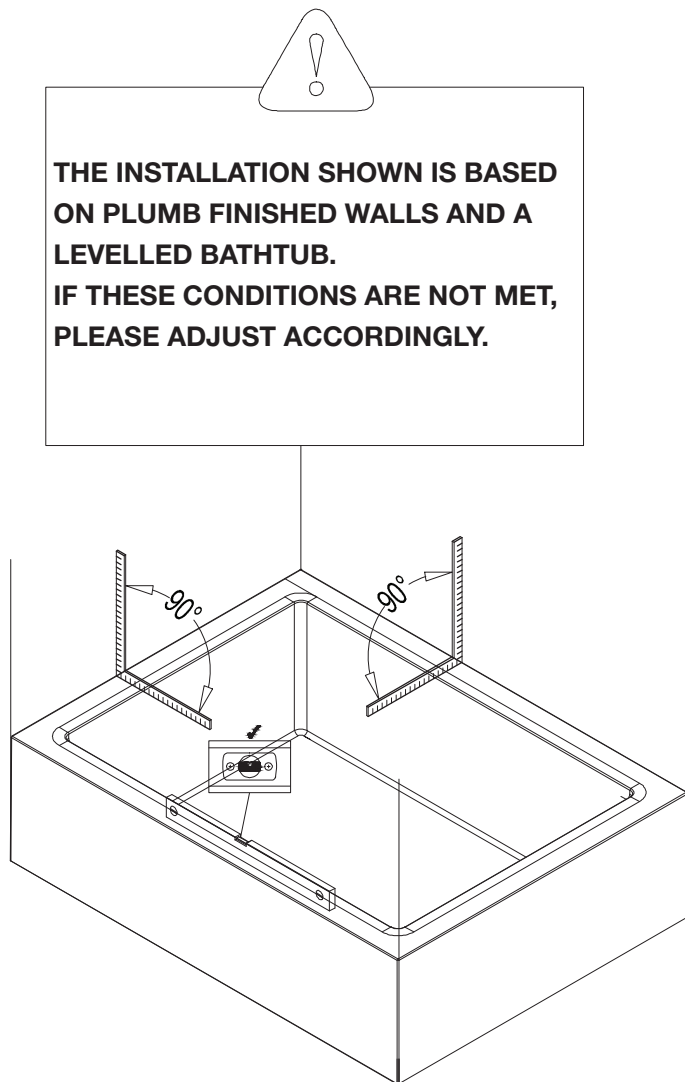
Une fois que vous avez ajouté la céramique et le placo sur les montants, vous aurez besoin d'une ouverture de douche d'au moins 55 1/2" (1412 mm) à 58 1/2" (1488 mm).

PREPARACIÓN

Una vez instalada la bañera, asegúrate de que esté nivelada para evitar problemas de instalación.

También asegúrate de que los montantes de la pared estén nivelados.

Una vez que añadas cerámica y pladur sobre los montantes, necesitarás una abertura para la ducha de al menos 55 1/2" (1412 mm) a 58 1/2" (1488 mm).



Width Code	Min	Max
X	55 1/2" 1412mm	58 1/2" 1488mm

BATH SCREEN INSTALLATION

INSTALLATION DE LA BASE

INSTALACIÓN DE LA BASE

1

Position the wall jamb (1) 3/8" (10mm) from the outside of the bathtub rim.

Ensure it is level, then mark the hole locations on the wall with a pencil.

Use a drill bit with a diameter of Φ 5/16" to drill the holes on the wall. Then, screw (16) in place.

Use a rubber hammer to place the anchors (18).

Apply silicone around the hole anchors (18).

Place the wall jamb back and attach it using screws (16).

Positionnez le montant de paroi (1) à 3/8" (10 mm) du bord extérieur de la baignoire.

Assurez-vous qu'il est de niveau, puis marquez les emplacements des trous sur le mur avec un crayon.

Utilisez une mèche de perceuse d'un diamètre de Φ 5/16" pour percer les trous sur le mur. Ensuite, vissez (16) en place.

Utilisez un marteau en caoutchouc pour placer les chevilles (18).

Appliquez du silicone autour des chevilles (18).

Remplacez le montant de paroi et fixez-le en place à l'aide des vis (16).

Posicione el montante de pared (1) a 3/8" (10 mm) desde el borde exterior del borde de la bañera.

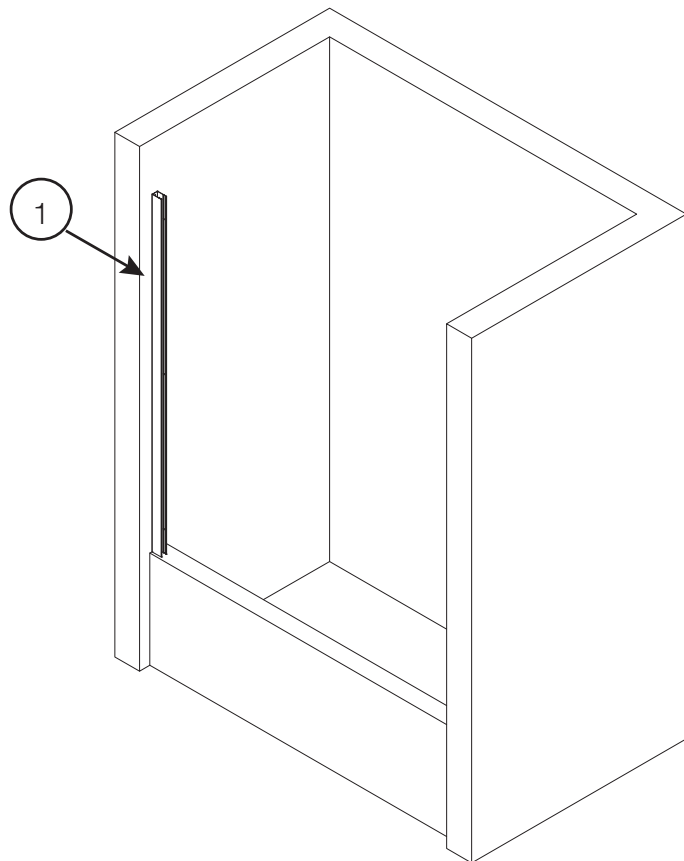
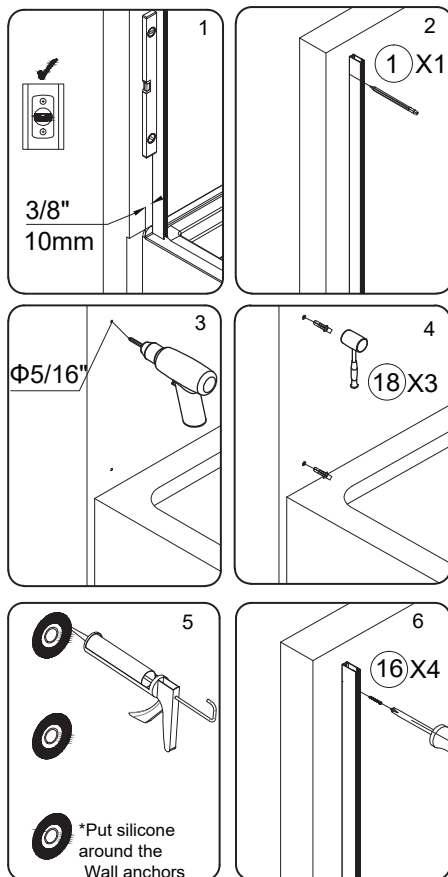
Asegúrese de que esté nivelado, luego marque las ubicaciones de los agujeros en la pared con un lápiz.

Use una broca con un diámetro de Φ 5/16" para perforar los agujeros en la pared. Luego, atornille (16) en su lugar.

Use un martillo de goma para colocar los anclajes (18).

Aplique silicona alrededor de los anclajes (18).

Coloque de nuevo el montante de pared y fíjelo usando tornillos (16).



2

Position the wall jamb (25) 2 1/16" (53mm) from the outside of the bathtub's rim.

Place the measuring pad (28) on the wall jamb (25) and mark two holes with a pencil.

Use a drill bit with a diameter of Φ 5/16" to drill holes, then apply some silicone inside the holes.

Place the plastic wall anchors (18) inside the holes using a rubber hammer.

Secure the wall mount (27) using screws (16) and a screwdriver.

Positionnez le montant de paroi (25) à 2 1/16" (53 mm) du bord extérieur du rebord de la baignoire.

Placez le tampon de mesure (28) sur le montant de paroi (25) et marquez deux trous avec un crayon.

Utilisez une mèche de perceuse d'un diamètre de Φ 5/16" pour percer les trous, puis appliquez un peu de silicone à l'intérieur des trous.

Placez les chevilles murales en plastique (18) à l'intérieur des trous à l'aide d'un marteau en caoutchouc.

Fixez le support mural (27) à l'aide de vis (16) et d'un tournevis.

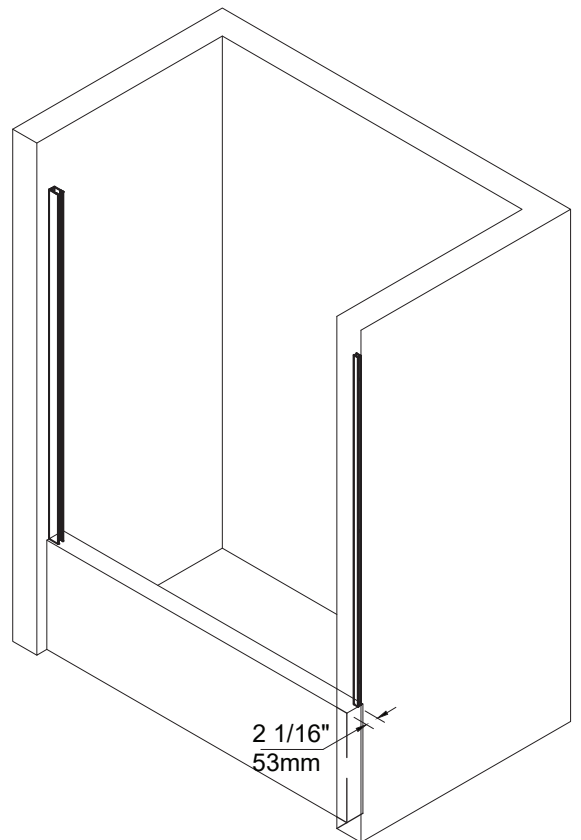
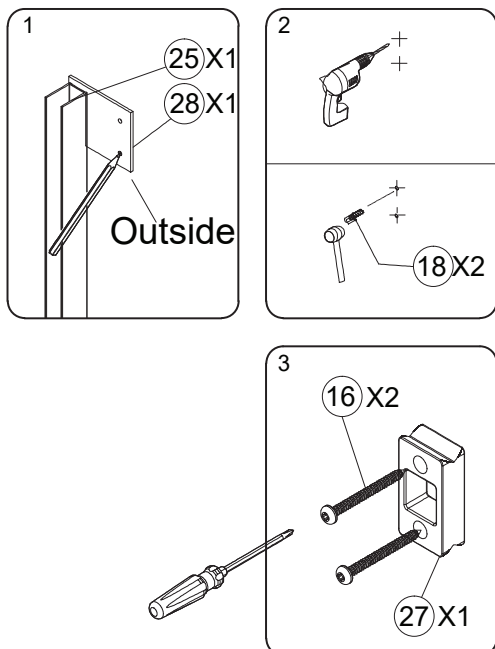
Posicione la jamba de pared (25) a 2 1/16" (53 mm) desde el borde exterior del borde de la bañera.

Coloque la almohadilla de medición (28) en la jamba de pared (25) y marque dos agujeros con un lápiz.

Use una broca con un diámetro de Φ 5/16" para perforar los agujeros, luego aplique un poco de silicona dentro de los agujeros.

Coloque los anclajes de pared de plástico (18) dentro de los agujeros usando un martillo de goma.

Fije el soporte de pared (27) utilizando tornillos (16) y un destornillador.



3

Install wheels (#21) on the door panel (#10) using a screwdriver.

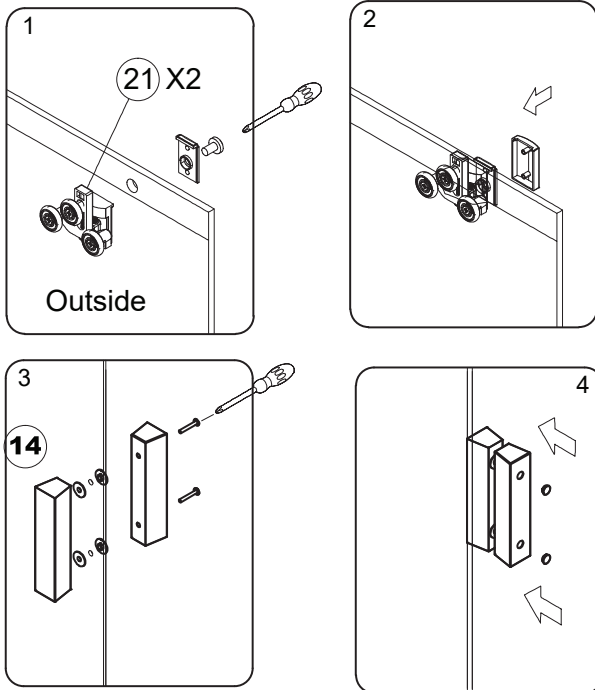
Installez les roues (#21) sur le panneau de porte (#10) à l'aide d'un tournevis.

Instale las ruedas (#21) en el panel de la puerta (#10) utilizando un destornillador.

Install handle (#14) on the door panel (#10) using a screwdriver.

Installez la poignée (#14) sur le panneau de porte (#10) à l'aide d'un tournevis.

Instale la manija (#14) en el panel de la puerta (#10) utilizando un destornillador.



4

Install seal (#5), magnetic seal (#11), and bottom seal (#8) on the door panel (#10) by hand.

Installez le joint (#5), le joint magnétique (#11) et le joint inférieur (#8) sur le panneau de porte (#10) à la main.

Instale el sello (#5), el sello magnético (#11) y el sello inferior (#8) en el panel de la puerta (#10) a mano.

Make sure the vertical and bottom seals are installed in the orientation shown in the diagram.

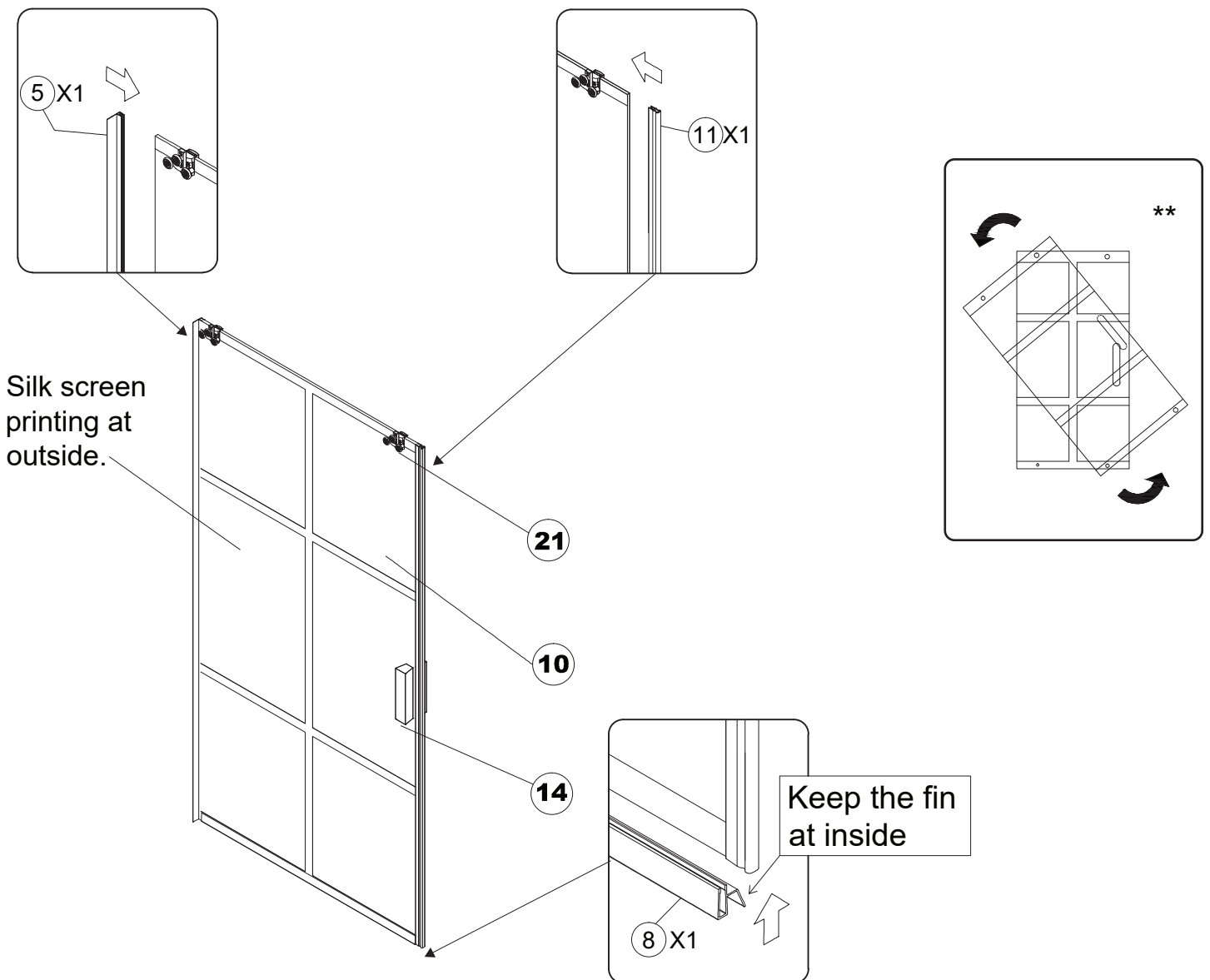
Assurez-vous que les joints vertical et inférieur sont installés dans l'orientation indiquée dans le schéma.

Asegúrese de que los sellos vertical y inferior estén instalados en la orientación mostrada en el diagrama.

The door is reversible; to install the door on the other side, turn over the door panel up and down.

La porte est réversible ; pour installer la porte de l'autre côté, retournez le panneau de porte de haut en bas.

La puerta es reversible; para instalar la puerta en el otro lado, gire el panel de la puerta hacia arriba y hacia abajo.



5

Carry the door panel (10) into the shower room, protecting the glass with foam at the bottom.

Connect the top rail (3) to the aluminium (2) with screws (15) using a screwdriver. The length of the top rail (3) should be 86mm less than the width X (wall to wall). Cut the extra part of the top rail accordingly.

Note: Do not cut at the side intended for the fixed panel; only the section at the open side can be cut.

Remove the film from the double-sided adhesive tape.

Transportez le panneau de porte (10) dans la salle de douche, en protégeant le verre avec de la mousse en bas.

Connectez le rail supérieur (3) à l'aluminium (2) avec des vis (15) à l'aide d'un tournevis. La longueur du rail supérieur (3) doit être de 86 mm de moins que la largeur X (mur à mur). Coupez la partie supplémentaire du rail supérieur en conséquence.

Remarque : Ne coupez pas du côté destiné au panneau fixe ; seule la section du côté ouvert peut être coupée.

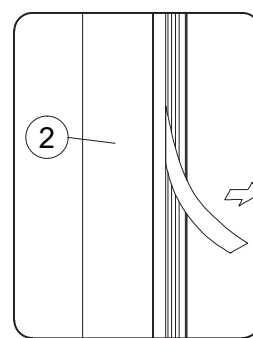
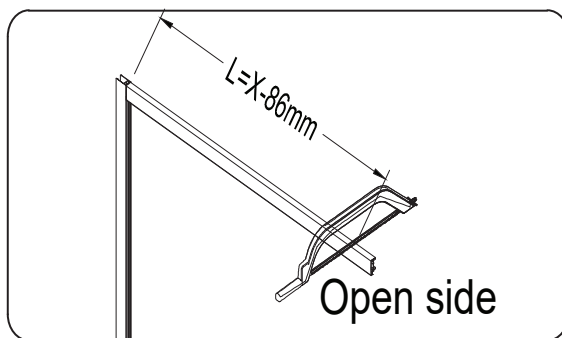
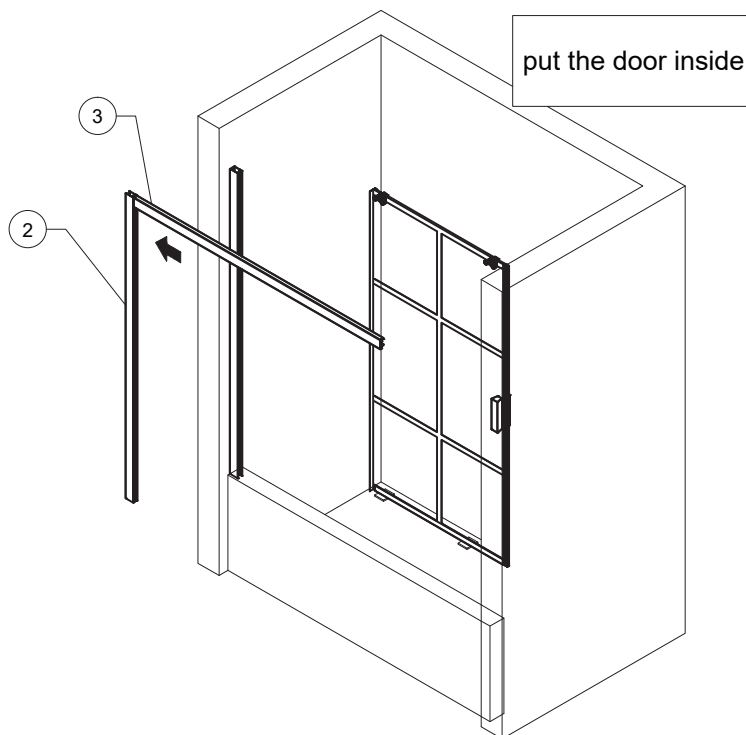
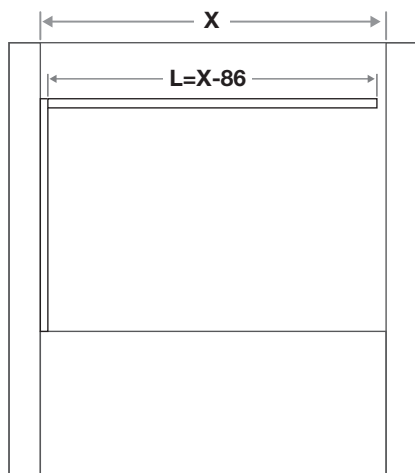
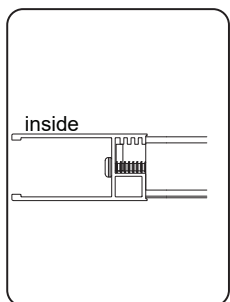
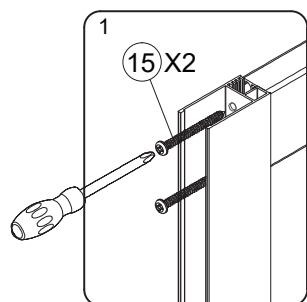
Retirez le film du ruban adhésif double face.

Lleve el panel de la puerta (10) al cuarto de ducha, protegiendo el cristal con espuma en la parte inferior.

Conecte el riel superior (3) al aluminio (2) con tornillos (15) utilizando un destornillador. La longitud del riel superior (3) debe ser 86 mm menos que la anchura X (de pared a pared). Corte la parte extra del riel superior según corresponda.

Nota: No corte en el lado destinado para el panel fijo; solo la sección en el lado abierto puede ser cortada.

Retire el film del adhesivo de doble cara.



6

Slide the glass clamp (#24) into the bottom track of the rail as shown in the diagram below.

Glissez la pince en verre (#24) dans la piste inférieure du rail comme indiqué dans le diagramme ci-dessous.

Deslice la abrazadera de cristal (#24) en la pista inferior del riel como se muestra en el diagrama a continuación.

Then, install the rail connector (#23) on the rail and mount it on the wall mount (#27).

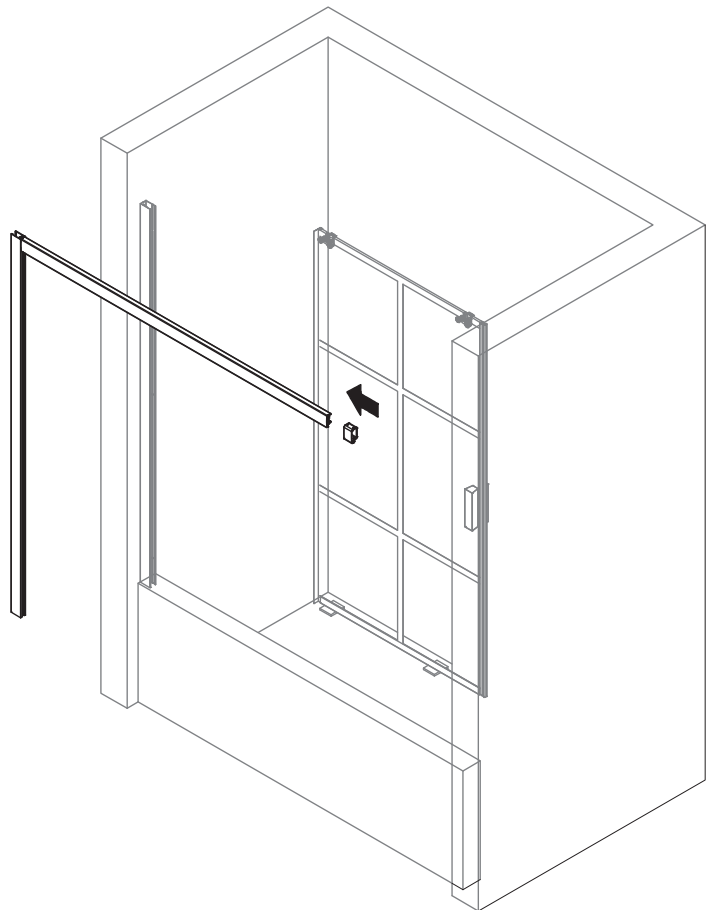
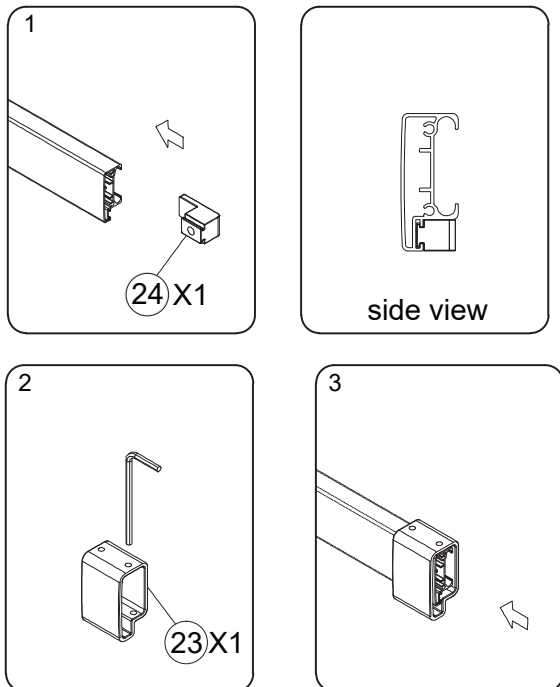
Ensuite, installez le connecteur de rail (#23) sur le rail et fixez-le sur le support mural (#27).

Luego, instale el conector del riel (#23) en el riel y móntelo en el soporte de pared (#27).

Tighten the rail connector (#23) on the rail using the Allen key.

Serrez le connecteur de rail (#23) sur le rail à l'aide de la clé Allen.

Apriete el conector del riel (#23) en el riel utilizando la llave Allen.



7

Ensure that the silk screen printing is always on the outside. Follow the arrow pointed to install fixed panel (7), keeping the black stripe at the bottom.

Install the fixed panel extrusion (2) and fixed panel (7) to the wall jamb (1), inserting the seal (6) between the extrusion and the glass as shown in the top view diagram below.

Secure the stopper (29) with a screwdriver and press the cap (17) by hand. Secure the glass clamp (24) onto the fixed panel using an Allen key.

Assurez-vous que l'impression sérigraphique est toujours à l'extérieur. Suivez la flèche indiquée pour installer le panneau fixe (7), en gardant la bande noire en bas.

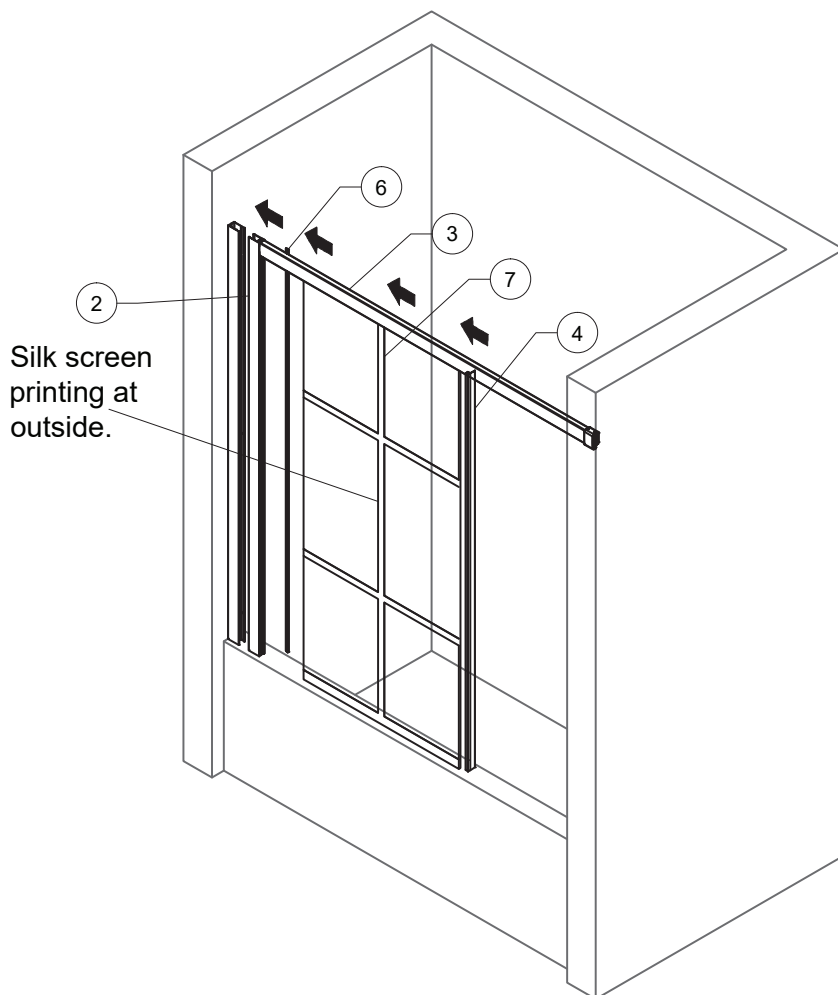
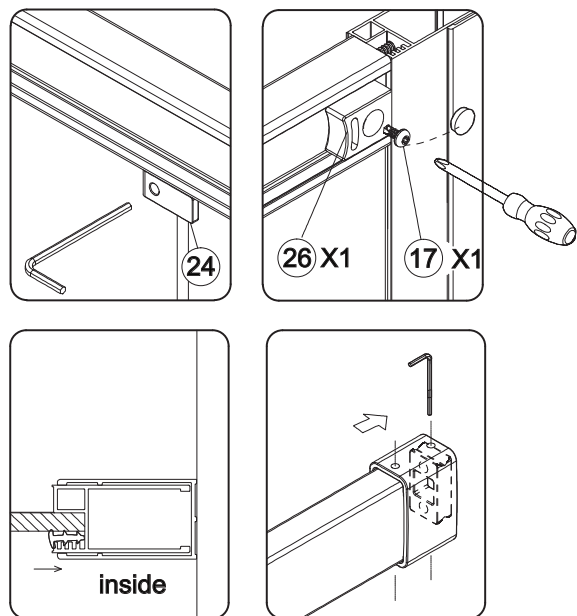
Installez l'extrusion du panneau fixe (2) et le panneau fixe (7) sur le montant de la paroi (1), en insérant le joint (6) entre l'extrusion et le verre comme indiqué dans le schéma en vue de dessus ci-dessous.

Fixez le butoir (29) avec un tournevis et appuyez sur le capuchon (17) à la main. Fixez la pince en verre (24) sur le panneau fixe à l'aide d'une clé Allen.

Asegúrese de que la impresión serigráfica esté siempre en el exterior. Siga la flecha indicada para instalar el panel fijo (7), manteniendo la franja negra en la parte inferior.

Instale la extrusión del panel fijo (2) y el panel fijo (7) en el montante de la pared (1), insertando el sello (6) entre la extrusión y el vidrio como se muestra en el diagrama de vista superior debajo.

Asegure el tope (29) con un destornillador y presione la tapa (17) a mano. Fije la abrazadera de vidrio (24) en el panel fijo usando una llave Allen.



8

Adjust the top wheel (#21) before installing the door panel (#10).

Hang the door panel onto the rail and close the door to ensure it is level and connects perfectly.

Adjust the entire wheel (#21) to ensure smooth movement.

Ajustez la roue supérieure (#21) avant d'installer le panneau de porte (#10).

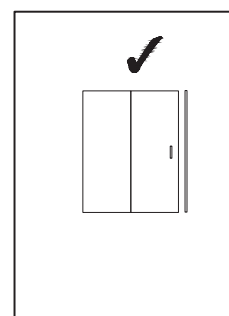
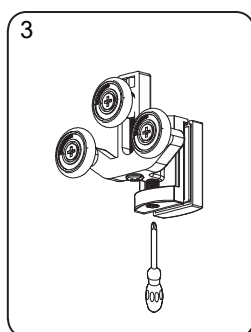
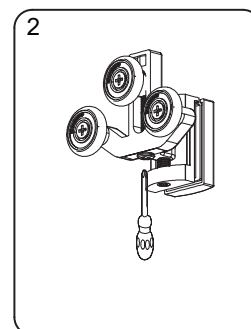
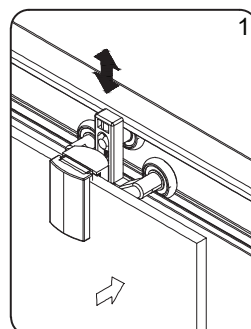
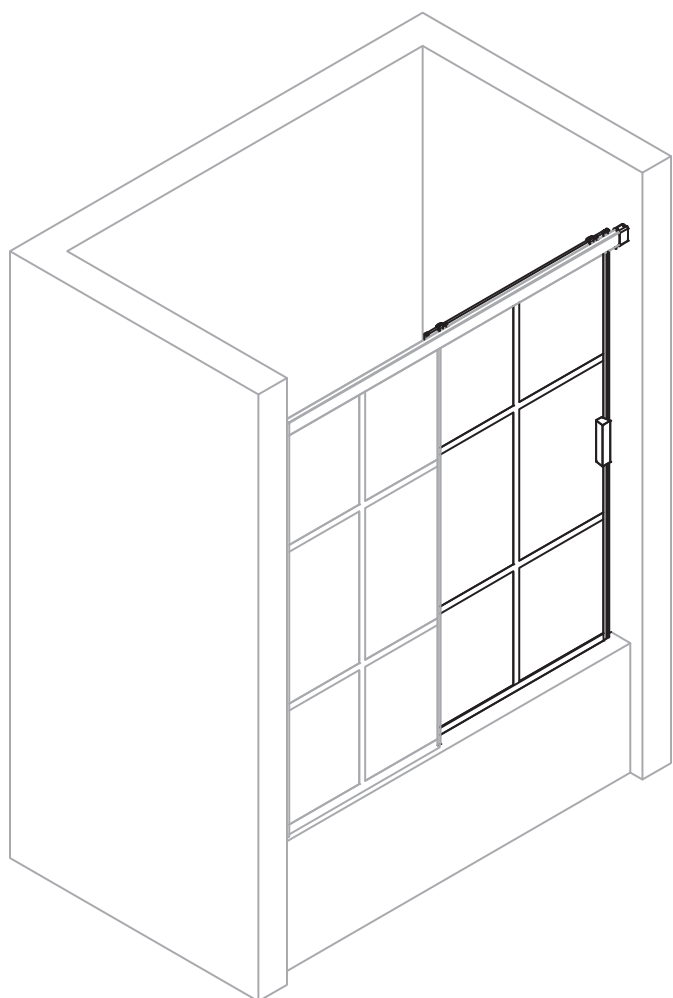
Accrochez le panneau de porte sur le rail et fermez la porte pour vous assurer qu'elle est de niveau et se connecte parfaitement.

Ajustez l'ensemble de la roue (#21) pour assurer un mouvement fluide.

Ajuste la rueda superior (#21) antes de instalar el panel de la puerta (#10).

Cuelgue el panel de la puerta en el riel y cierre la puerta para asegurarse de que esté nivelada y se conecte perfectamente.

Ajuste toda la rueda (#21) para asegurar un movimiento suave.

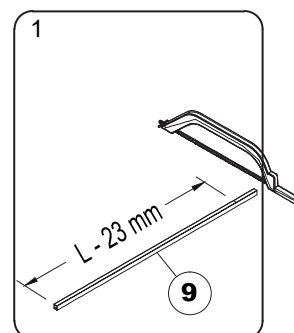
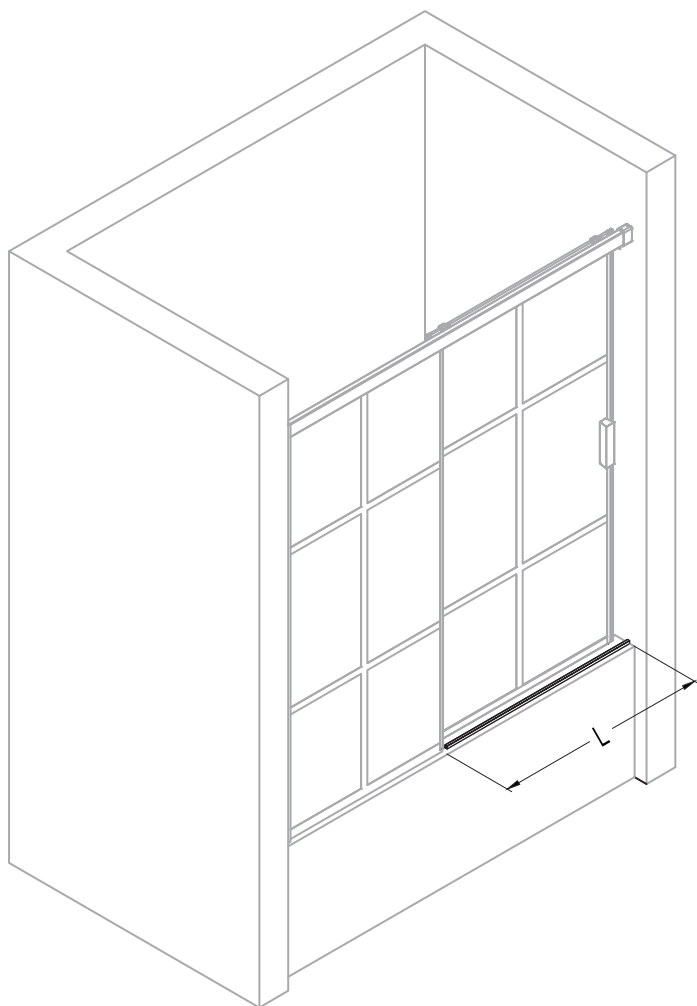


9

Measure the distance L from the border of the fixed panel to the opposing wall, then cut the bottom aluminum (#9) accordingly.

Mesurez la distance L depuis le bord du panneau fixe jusqu'au mur opposé, puis coupez l'aluminium inférieur (#9) en conséquence.

Mida la distancia L desde el borde del panel fijo hasta la pared opuesta, luego corte el aluminio inferior (#9) en consecuencia.



10

Install the guide (#22) to connect the fixed panel (#7) and door panel (#10).

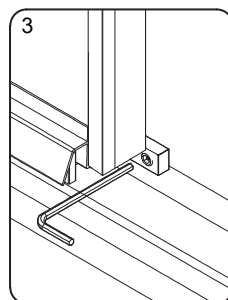
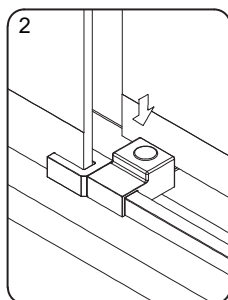
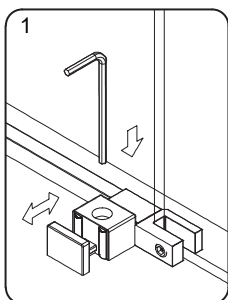
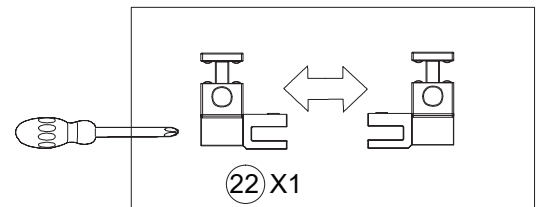
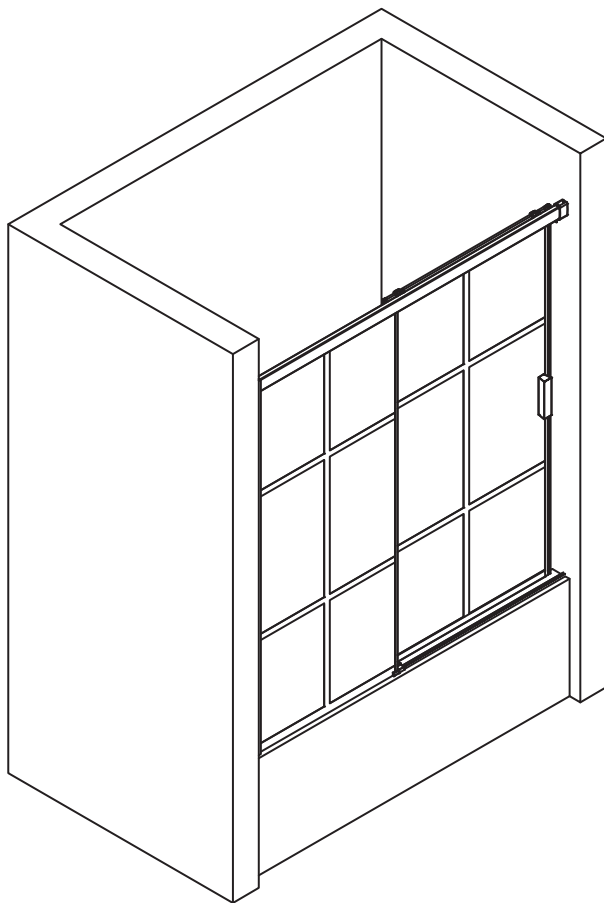
Insert the bottom aluminum (#9). Then, tighten the clamp of the door guide (#22) onto the fixed panel using an Allen key, as shown in the final diagram below.

Installez le guide (#22) pour connecter le panneau fixe (#7) et le panneau de porte (#10).

Insérez l'aluminium inférieur (#9). Ensuite, serrez la pince du guide de porte (#22) sur le panneau fixe à l'aide d'une clé Allen, comme indiqué dans le schéma final ci-dessous.

Instale la guía (#22) para conectar el panel fijo (#7) y el panel de la puerta (#10).

Inserte el aluminio inferior (#9). Luego, apriete la abrazadera de la guía de la puerta (#22) en el panel fijo usando una llave Allen, como se muestra en el diagrama final a continuación.



11

Install the magnetic seal-aluminum (12) to the aluminum (13), then connect it to the wall jamb (25).

Close the door, mark the position of the wall jamb on the wall, then remove the wall jamb (25) and place it on the wall, marking the hole positions with a pencil.

Use a drill bit to create four holes on the wall. Apply a little silicone inside each hole, then insert a plastic anchor (18) with a rubber hammer.

Installez le joint magnétique-aluminium (12) sur l'aluminium (13), puis connectez-le au montant de paroi (25).

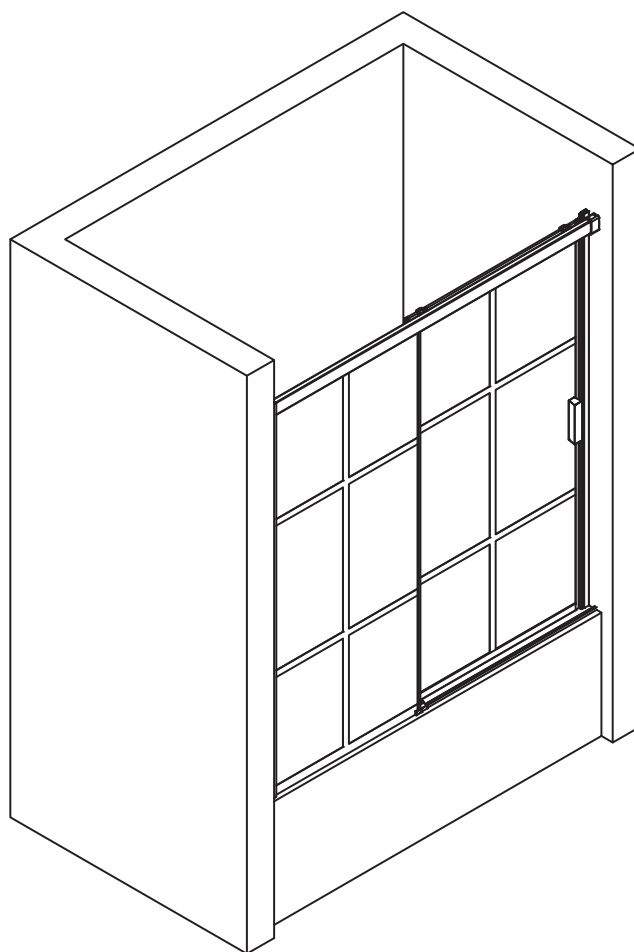
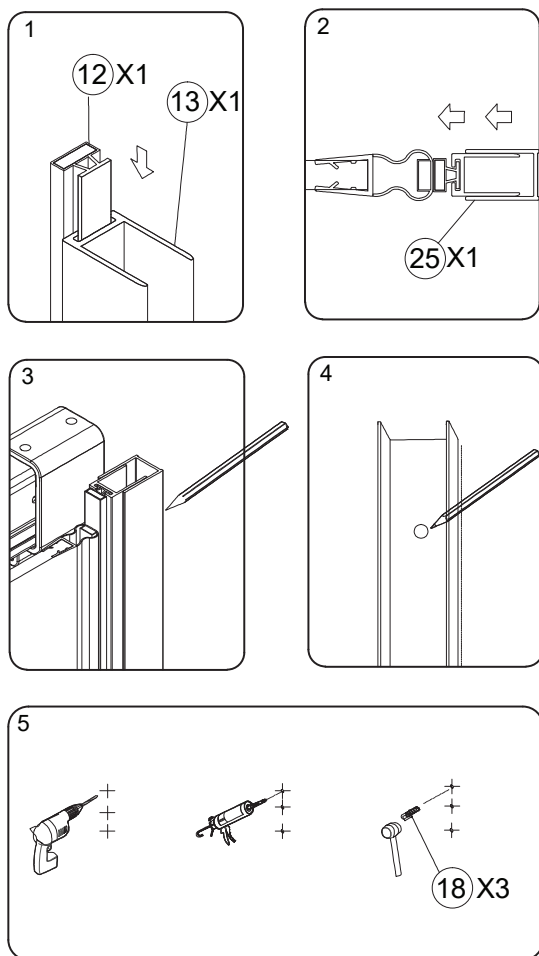
Fermez la porte, marquez la position du montant de paroi sur le mur, puis retirez le montant de paroi (25) et placez-le sur le mur, en marquant les positions des trous avec un crayon.

Utilisez une mèche pour créer quatre trous sur le mur. Appliquez un peu de silicone à l'intérieur de chaque trou, puis insérez une cheville en plastique (18) avec un marteau en caoutchouc.

Instala el sello magnético-aluminio (12) en el aluminio (13), luego conéctelo al montante de la pared (25).

Cierra la puerta, marca la posición del montante de la pared en la pared, luego retira el montante de la pared (25) y colócalo en la pared, marcando las posiciones de los agujeros con un lápiz.

Utiliza una broca para crear cuatro agujeros en la pared. Aplica un poco de silicona dentro de cada agujero, luego inserta un anclaje de plástico (18) con un martillo de goma.



12

Secure the wall jamb (25) with screws (16).

Install the magnetic seal-aluminum (12) and the aluminum (13) to the wall jamb (25).

To stabilize the aluminum and wall jamb, use a 1/8" drill bit to drill holes on the side of the wall jamb that is facing the inside of the shower. Place the fitting (19) on the surface of the hole and secure the structures and fitting with screws (17) using a screwdriver. Then cover the screws with screw caps (20).

Fixez le montant de paroi (25) avec des vis (16).

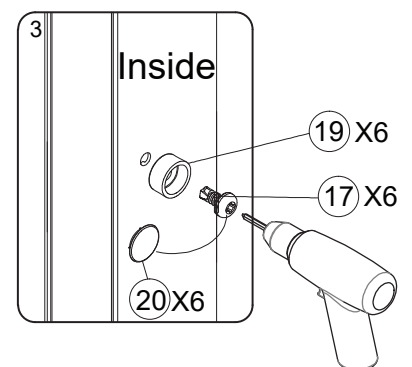
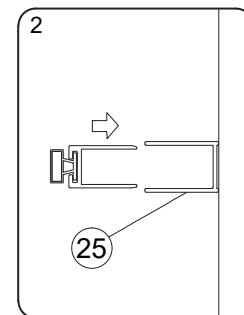
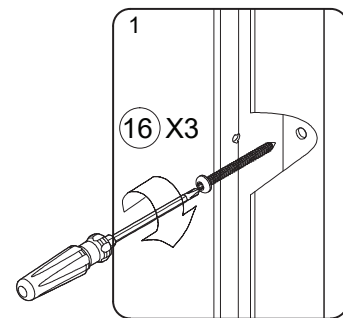
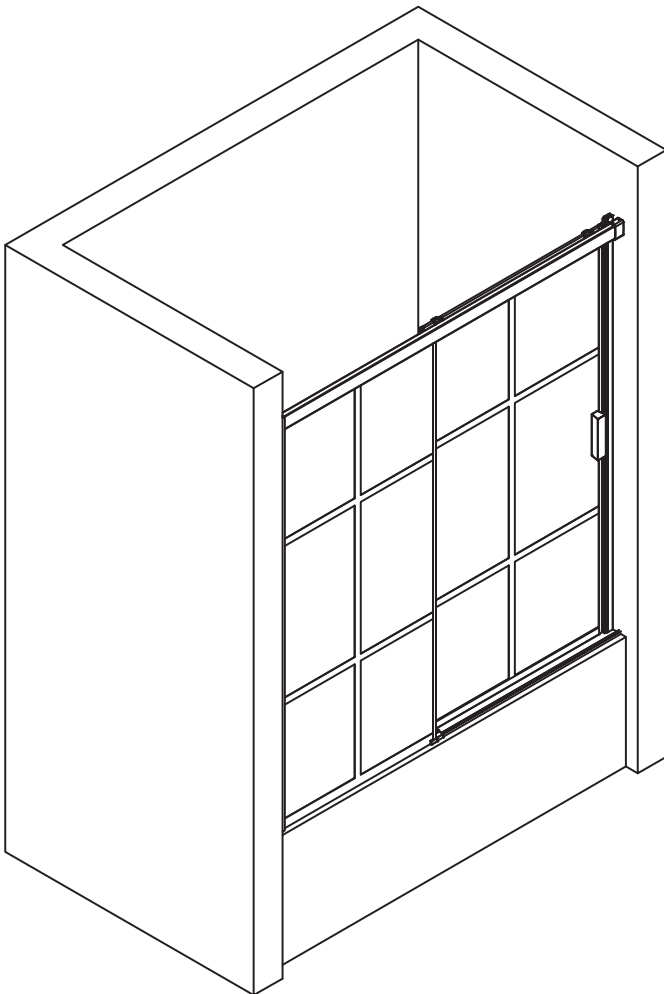
Installez le joint magnétique-aluminium (12) et l'aluminium (13) sur le montant de paroi (25).

Pour stabiliser l'aluminium et le montant de paroi, utilisez une mèche de 1/8" pour percer des trous sur le côté du montant de paroi qui fait face à l'intérieur de la douche. Placez l'ajustement (19) sur la surface du trou et fixez les structures et l'ajustement avec des vis (17) à l'aide d'un tournevis. Ensuite, couvrez les vis avec des capuchons de vis (20).

Asegure el montante de la pared (25) con tornillos (16).

Instale el sello magnético-aluminio (12) y el aluminio (13) en el montante de la pared (25).

Para estabilizar el aluminio y el montante de la pared, use una broca de 1/8" para perforar agujeros en el lado del montante de la pared que está frente al interior de la ducha. Coloque el accesorio (19) en la superficie del agujero y asegure las estructuras y el accesorio con tornillos (17) usando un destornillador. Luego cubra los tornillos con tapas de tornillo (20).



13

Make sure the shower door closes tightly and opens smoothly.

Apply silicone around the outside and inside of the wall jambs, bottom rail, and the bottom of the fixed panel to prevent water leaks, as illustrated in the diagram.

Allow 24 hours for the silicone to dry.

Assurez-vous que la porte de la douche se ferme bien et s'ouvre facilement.

Appliquez du silicone autour de l'extérieur et de l'intérieur des montants de paroi, du rail inférieur et du bas du panneau fixe pour éviter les fuites d'eau, comme illustré dans le diagramme.

Laissez sécher le silicone pendant 24 heures.

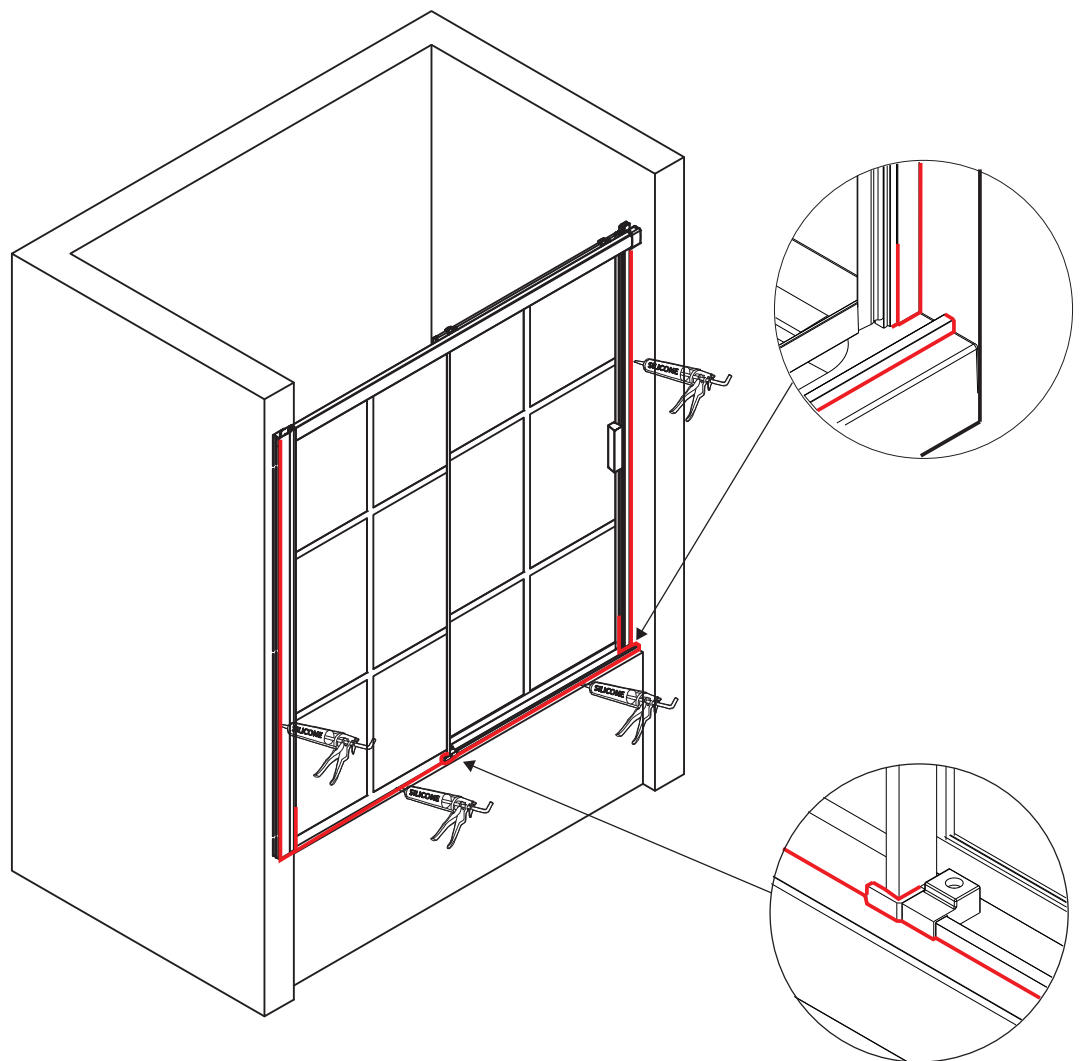
Asegúrese de que la puerta de la ducha cierre herméticamente y se abra suavemente.

Aplice silicona alrededor del exterior y del interior de los montantes de la pared, del riel inferior y del fondo del panel fijo para evitar filtraciones de agua, como se ilustra en el diagrama.

Permita que la silicona se seque durante 24 horas.



! Apply Silicone Sealant vertically between Wall Jamb and wall, horizontally between glass and Bathtub only.



MAINTENANCE

Daily care

After each use, remove water on the glass with a squeegee. Use mild dishwashing detergent to keep surfaces bright and clean. Rinse well and dry with a clean cloth.

Caution

Powdered detergents and abrasive liquid cleaners may damage surfaces.

Do not allow the surface to come into contact with corrosive products such as acetone, nail polish remover, dry cleaning solution, lacquer, paint thinner, gasoline, or etc.

Any cleaning product should be tested on an inconspicuous surface before using to clean. Read the data sheet of the cleaning product to ensure it will not damage the surfaces.

Scratched surface & repairs: Call A&E's customer service.

ENTRETIEN

Entretien quotidien

Après chaque utilisation, utilisez une raclette pour enlever les gouttes et l'eau sur le verre. Les savons doux pour vaisselle sont suffisants pour garder la surface propre et brillante. Rincez à fond et sécher avec un chiffon propre.

Attention

Les détergents en poudre ou liquides abrasifs peuvent endommager les surfaces.

Ne mettez jamais en contact la surface avec des produits corrosifs contenant de l'acétone (nettoyant de vernis à ongles), des solvants, des décapants, de l'essence, etc. Tout produit de nettoyage doit être testé sur une petite surface non-apparente, avant de procéder à un nettoyage complet. Lisez la fiche signalétique du produit de nettoyage et vous assurer qu'il convient aux surfaces à nettoyer.

Surface abîmées et réparations: Contacter le service à la clientèle A&E.

MANTENIMIENTO

Cuidado diario

Eliminar el agua después de cada uso con un escurridor. Utilizar detergente suave para lavar trastes para mantener las superficies limpias y brillantes. Enjuagar bien y secar con un paño limpio.

Advertencia

Los detergentes en polvo y los limpiadores líquidos abrasivos pueden dañar las superficies. No permitir que la superficie entre en contacto con productos corrosivos como acetona, quitaesmalte, solución para lavado en seco, laca, adelgazador de pintura, gasolina, etc.

Debe poner a prueba cualquier producto de limpieza sobre una superficie oculta antes de utilizarlo para limpiar.

Leer la hoja de información del producto limpiador para asegurarse de que no dañará las superficies.

Superficies raspadas y reparaciones: Llamar a servicio al cliente de A&E.



**7300 Sherbrooke ST W
Montreal, Quebec
Canada
H4B 1R7**

Please contact us by email
Veuillez nous contacter par email
service@aebath.com
Tel: (514) 482-5403
1-888-AEBATH5
(1-888-232-2845
(Toll Free/Sans frais)
www.aebath.com

WARRANTY

A&E Shower and Baths Inc. (hereafter "A&E") offers the following limited warranty on each of its products. This warranty extends only to the original owner/end-user for personal household use. A&E warrants their products to be free from defects in workmanship and materials under normal use and service for a period of one (1) year from the original date of purchase by the owner/end-user. Any product reported to an authorized dealer or to A&E as being defective within the warranty period will be repaired or replaced (with a product of equal value) at the discretion of A&E. This warranty is not transferable to a subsequent owner. Neither the distributor, authorized A&E dealer, nor any other person has been authorized to make any affirmation or representation of this warranty; any affirmation, representation or warranty other than those contained in this warranty shall not be enforceable against A&E or any other person. A&E reserves the right to modify this warranty at any time, it being understood that such modification will not alter the warranty conditions applicable at the time of the sale of the product in question. This warranty shall not apply following incorrect operating procedures, breakage or damages caused by fault, carelessness, abuse, misuse, misapplication, improper maintenance, alteration or modification of the unit, as well as chemical or natural corrosion, accident, fire, flood, act of God, or any other casualty. This warranty shall not apply to stain or malfunction caused by ferrous water, hard water, or salty water. A&E is not responsible for transportation costs of the defective product from the installation site to A&E, or for the return of any part, or for the cost of labour or services incurred in the removal or reinstallation of any part. A&E expressly disclaims and excludes any liability for the consequential or incidental damage caused or resulting from incidental event, loss of time, loss of use, inconvenience, unnecessary expenses, labour, material of other costs with respect to the application of this warranty or with respect to the removal or replacement of a defective product. Under no circumstances shall A&E or any of its representatives be held liable for injury to any person or damage to any property however arising.

GARANTIE

A&E Shower & Bath inc. ("A&E") offre la garantie limitée suivante sur ses produits. Cette garantie s'applique uniquement au propriétaire original pour une utilisation domestique. A&E garantit ses produits contre tout défaut de matériau ou de fabrication pour des conditions normales d'utilisation et d'entretien pour une période d'une (1) année à compter de la date d'achat originale du produit par le propriétaire. A&E procédera à la réparation ou au remplacement (avec un produit de même valeur), à sa discrétion, de tout produit dont le défaut sera rapporté au détaillant autorisé ou à A&E durant la période de garantie. Ni le distributeur, ni le concessionnaire autorisé A&E Shower & Bath inc., ni personne d'autre n'est autorisée à faire d'affirmations, de représentations ou de garantie autres que celles stipulées aux présentes; les affirmations, représentations et garanties contrevenant à cette interdiction ne sauraient s'appliquer à A&E ni à personne d'autre. A&E se réserve le droit de modifier cette garantie en tout temps; il est entendu que de telles modifications ne changeront pas les conditions de la garantie applicable au moment de la vente des produits en cause. La présente garantie ne s'applique pas dans le cas d'utilisations ou d'opérations non conformes ou bris ou dommages causés par la faute, la négligence, le mauvais emploi, usage, entretien ou altération ou la modification du produit, de même que par la corrosion chimique ou naturelle, le feu, l'inondation, les catastrophes naturelles ou tout autre cas fortuit. La présente garantie ne s'applique pas aux taches ou aux résultats provoqués par une eau ferreuse, une eau dure ou une eau salée. Les frais de transport des produits défectueux entre le lieu d'installation et A&E, les frais pour le retour de toutes pièces et les coûts encourus afin d'enlever ou réinstaller une pièce ou produit seront à la charge du client. A&E ne sera pas responsable ni redevable pour les dommages indirects, ni pour les dommages causés ou résultants de cas fortuits, perte de temps, perte d'usage, inconforts, dépenses fortuites, frais de main-d'oeuvre, de matériaux ou tout les autres coûts relatifs à l'application de cette garantie et à l'enlèvement ou au remplacement de produits défectueux. A&E et ses employés ou représentants ne pourront en aucune circonstance être tenus responsables des dommages causés à une personne ou à des biens, quel que soit la source de ces dommages.

GARANTÍA

A&E Shower and Baths inc. (de ahora en adelante, «A&E») ofrece la siguiente garantía limitada explícita para cada uno de sus productos. La garantía cubre únicamente al primer propietario/usuario final para su uso personal en el hogar. A&E garantiza que sus productos están libres de defectos de fabricación y material bajo uso y servicio normal por un periodo de un (1) año desde la fecha original de adquisición del propietario/usuario final. Cualquier producto notificado como defectuoso al distribuidor autorizado o a A&E dentro del periodo de garantía será reparado o reemplazado (por un producto del mismo valor) a elección de A&E. La garantía no es transferible a propietarios subsiguientes. Ni el distribuidor, ni el vendedor autorizado de A&E ni cualquier otra persona tienen autoridad para realizar ninguna declaración, representación o garantía; cualquier afirmación, representación o garantía distinta a las que aparecen en la presente garantía no será aplicable contra A&E ni contra ninguna otra persona. A&E se reserva el derecho a modificar esta garantía en cualquier momento, entendiéndose que la susodicha modificación no altere las condiciones de garantía aplicables en el momento de la venta de los productos en cuestión. Esta garantía no será aplicable en caso de procedimientos de operación incorrectos, roturas o daños causados por errores, negligencia, abuso, mal uso, mala aplicación, mantenimiento inadecuado, alteración o modificación de la unidad, así como de corrosión química o natural, accidente, incendio, inundación, causas de fuerza mayor o cualquier otro caso de siniestro. Esta garantía no se aplicará en casos de manchas o mal funcionamiento causado por agua ferrosa o salada. A&E no se hará responsable de los costes de transporte del producto defectuoso desde el lugar de instalación hasta la sede de A&E, ni de la devolución de ninguna pieza, ni tampoco del coste de la labor o de los servicios incurridos durante la retirada o reinstalación de la pieza. A&E se exime y se excluye explícitamente de cualquier responsabilidad por los daños derivados o accidentales causados, o resultantes, de acontecimientos fortuitos, pérdida de tiempo, pérdida de uso, molestias, gastos innecesarios, mano de obra, materiales de otros costes respecto a la aplicación de la presente garantía o relacionados con la retirada o sustitución de un producto defectuoso. En ningún caso se harán responsables A&E o cualquiera de sus representantes por daños personales o materiales, sin importar cómo se haya incurrido en estos.